



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

### PART - I

சிறப்பு வெளியீடு

EXTRAORDINAIRE

EXTRAORDINARY

அதிகாரம் பெற்ற  
வெளியீடு

Publiée par  
Autorité

Published by  
Authority

எண் No. } No. }	புதுச்சேரி Poudouchéry Puducherry	புதன்கிழமை Mercredi Wednesday	2021 ஞ 15 15th	செப்டம்பர் மீ Septembre September	15 ௨ 2021 (24 Bhadra 1943) 2021
-----------------------	---	-------------------------------------	----------------------	---	---------------------------------------

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

OFFICE OF THE RETURNING OFFICER FOR  
THE BIENNIAL ELECTION TO THE COUNCIL OF STATES

No. 4826/LAS/REF/2021/BE.

*Puducherry, the 15th September 2021.*

#### NOTIFICATION

The following Notice of the Biennial Election to the Council of States in Form-I (Tamil and English) issued under rule 3 of the Conduct of Elections Rules, 1961, is hereby published for information of the public.

**R. MOUNISSAMY,**  
Secretary,  
Legislative Assembly Secretariat  
and Returning Officer for the  
Biennial Election, 2021.

## படிவம்-1

(தேர்தல் நடத்துவதற்குரிய விதிகள் 1961-ன் விதி 3-ஐ காண்க)

## தேர்தல் அறிவிப்பு

## மாநிலங்களவைக்கான தேர்தல்

இதனால் அறிவிக்கப்படுவது என்னவென்றால்-

(1) புதுச்சேரி ஒன்றியத்து சட்டமன்றத்திற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட உறுப்பினர்களை வாக்காளர்களாகக் கொண்டு மாநிலங்களவைக்கு உறுப்பினர் ஒருவரைத் தேர்ந்தெடுக்க தேர்தல் நடைபெற இருக்கிறது;

(2) வேட்பாளர் அல்லது அவருடைய பெயரை முன்மொழிபவர்களில் ஒருவர், தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி அல்லது உதவி தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரியிடம் அவருடைய அலுவலகத்தில் (சட்டப்பேரவைச் செயலகம், விக்டோர் சிமோனேல் வீதி, புதுச்சேரி-605 001) எந்நாளிலும் (அரசு விடுமுறை அல்லாத) காலை 11.00 மணி முதல் பிற்பகல் 3.00 மணிக்குள்ளாக 2021 செப்டம்பர் 22-ஆம் நாளுக்கு மேற்படாதவாறு வேட்பு மனுக்களை அளிக்கலாம்;

(3) மேலே குறிப்பிடப்பெற்ற இடத்திலும் நேரத்திலும் வேட்பு மனு படிவங்கள் கிடைக்கும்;

(4) வேட்பு மனுக்கள் மேலே உள்ள பத்தி (2)-ல் குறிப்பிட்டுள்ள இடத்தில் 2021 செப்டம்பர் 23-ஆம் நாளன்று நண்பகல் 12.00 மணிக்கு ஆய்வுக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும்;

(5) வேட்பாளர் அல்லது அவரது பெயரை முன்மொழிபவர்களில் ஒருவர் அல்லது வேட்பாளரால் எழுத்து மூலம் அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ள அவரது தேர்தல் முகவர் (வேட்பாளர்) விலகல் அறிவிப்பை மேலே (2)-ஆம் பத்தியில் குறிப்பிட்டுள்ள அதிகாரிகள் எவரிடத்திலேனும் 2021 செப்டம்பர் 27-ஆம் தேதியன்று பிற்பகல் 3.00 மணிக்குள் கொடுக்கலாம்;

(6) தேர்தலில் போட்டி இருப்பின், 2021 அக்டோபர் 4-ஆம் நாளன்று காலை 9.00 மணி முதல் பிற்பகல் 4.00 மணி வரையில் சட்டப்பேரவைச் செயலக இரண்டாம் தொகுப்பு கட்டிடத்தின் நான்காவது மாடியில் உள்ள கருத்தரங்கு அறையில் வாக்குப்பதிவு நடைபெறும்.

இடம் : புதுச்சேரி,  
நாள் : 15-09-2021.

**இரா. முனிசாமி,**  
தேர்தல் நடத்தும் அதிகாரி.

## FORM - I

(See rule 3 of the Conduct of Elections Rules, 1961)

## NOTICE OF ELECTION

## Election to the Council of States

Notice is hereby given that—

(1) an election is to be held of a Member to the Council of States by the Elected Members of the Puducherry Legislative Assembly;

(2) nomination papers may be delivered by a candidate or by anyone of his proposers to the Returning Officer or to the Assistant Returning Officer, at the premises of the Legislative Assembly Secretariat, Victor Simoni Street, Puducherry-605 001, between 11.00 a.m. and 3.00 p.m. on any day (other than public holidays) not later than 22nd September, 2021;

(3) forms of the nomination paper may be obtained at the place and time aforesaid;

(4) nomination papers will be taken up for scrutiny at the office mentioned in paragraph (2) above, on 23rd September, 2021 at 12.00 noon;

(5) notice of withdrawal of candidature may be delivered by a candidate or by anyone of his proposers or by his election agent who has been authorised in writing by the candidate to deliver it to either of the Officers specified in paragraph (2) above, at his office before 3.00 p.m. on 27th September, 2021;

(6) in the event of the election being contested, the poll will be taken on 4th October, 2021 between the hours of 9.00 a.m. and 4.00 p.m. in the Conference Hall, 4th Floor, Phase-II Building, Legislative Assembly Complex, Victor Simonel Street, Puducherry-605 001.

Place: Puducherry,  
Date : 15-09-2021.

**R. MOUNISSAMY,**  
Returning Officer.

\_\_\_\_\_